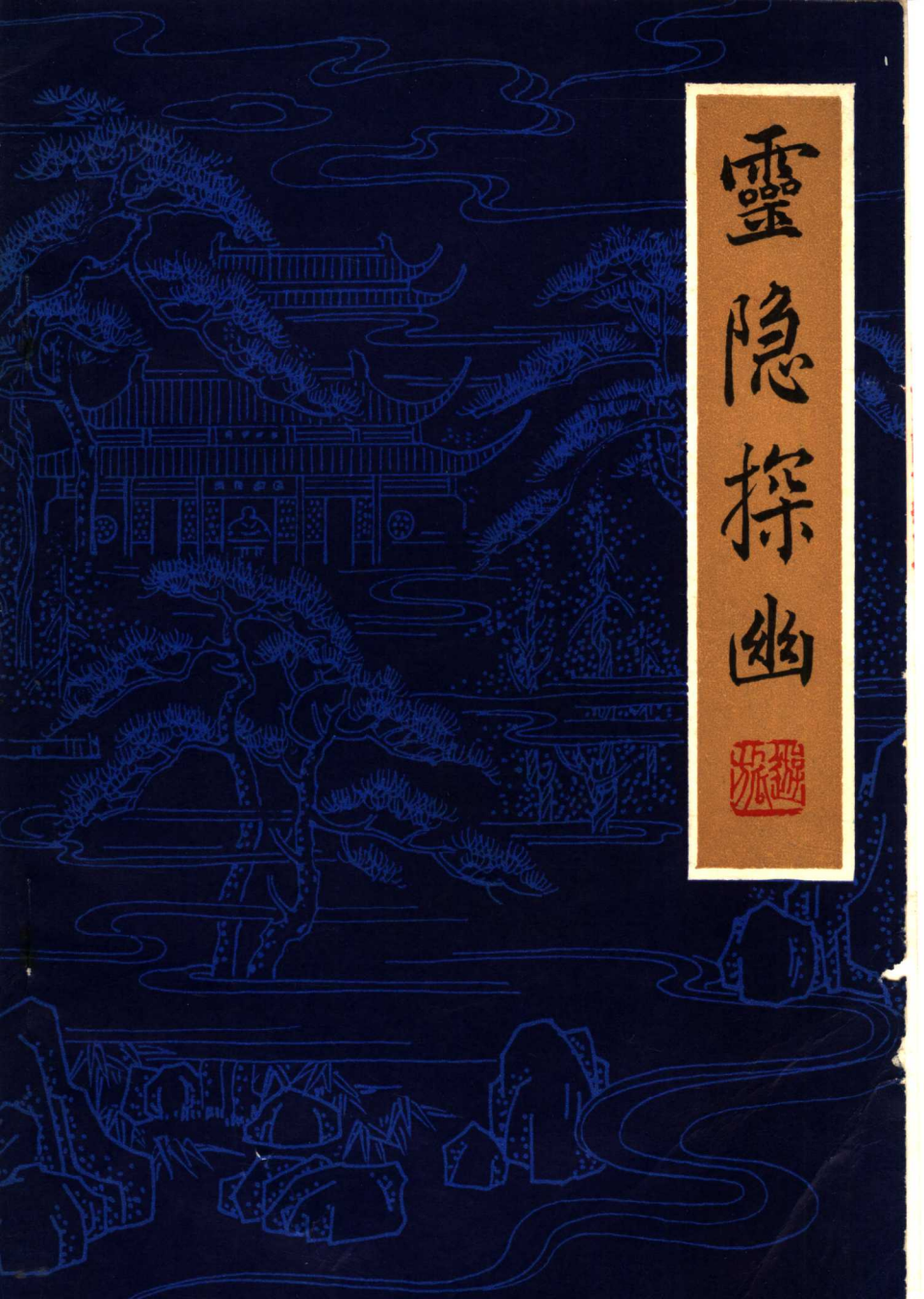


靈隱探幽



中国旅游丛书

灵 隐 探 幽

王 敬 之

中国旅游出版社

灵 隐 探 幽

王敬之编著

中国旅游出版社出版
北京新村印刷厂印刷

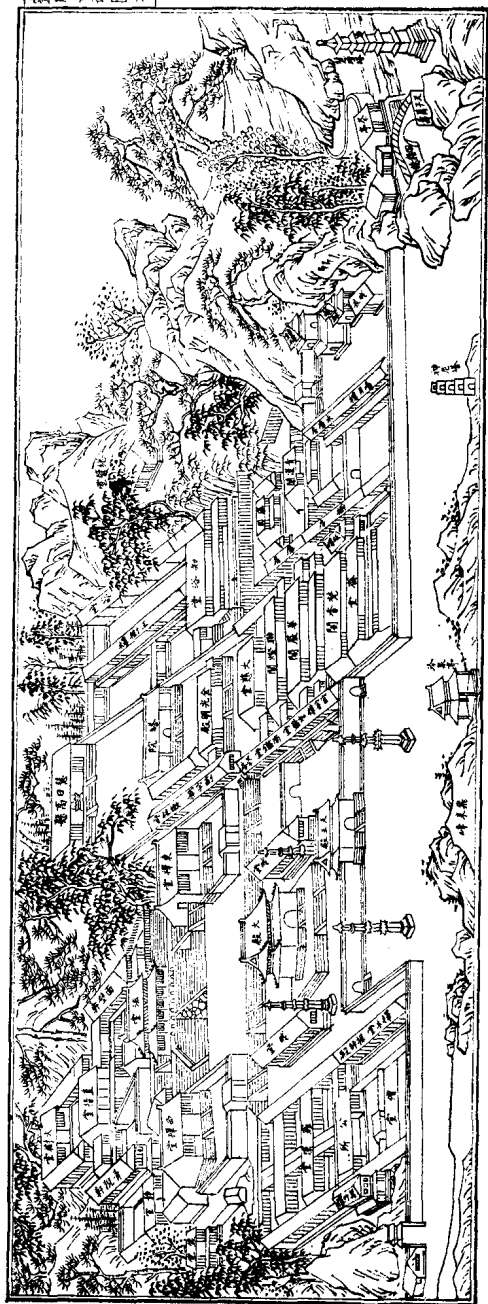
开本787×1092 1/32 印张2·25 字数：48,000
1981年10月第一版 1981年10月第1次印刷 印数：25,000
统一书号：10179·182 定价：0.35元

编 者 的 话

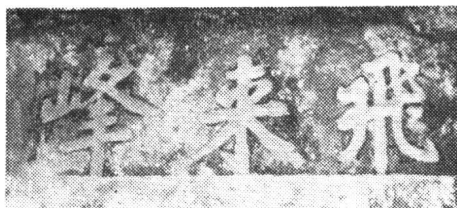
我们伟大的祖国历史悠久，山河壮丽，风光明媚，景物宜人。特别是名胜古迹吸引着国内外的众多游客。不只各国来华的旅游人士越来越多，国内旅游者也日益增加。为了向各界旅游人士提供些精采的文章、翔实的资料，使大家丰富旅游生活，更好地了解我国的过去和现在，更加热爱我们伟大的社会主义祖国，我们编辑出版这套《中国旅游丛书》。

《中国旅游丛书》向读者介绍全国各地风景名胜、园林艺术、文物古迹、奇闻佳话。它还向读者提供有关的珍贵史料、美丽传说等等。这套丛书不仅是导游、旅游、文学爱好者的良友，而且可作旅游院校的教材或辅助读物。

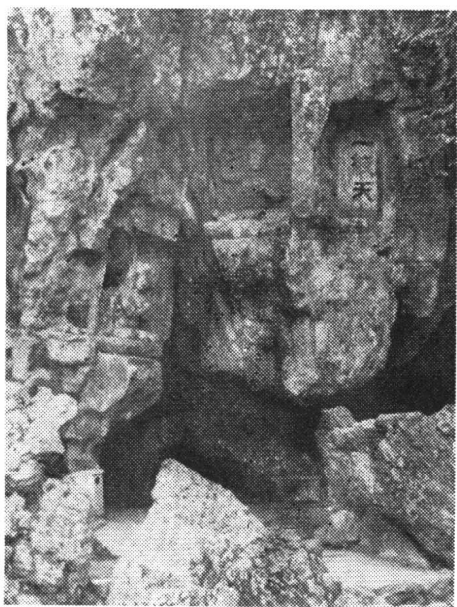
《中国旅游丛书》内容颇为丰富，有的要溯及千百年前的历史，有的要展望到规划中的未来，有的还要联系到中外文化的交流。因此，这套丛书可视为风景地理知识的宝库、旅行游览的顾问。我们编辑这样的丛书还缺乏经验，欢迎读者批评指正。



清代《灵隐寺志》中的灵隐寺全图



飞来峰摩崖



龙泓洞

靈隱探幽



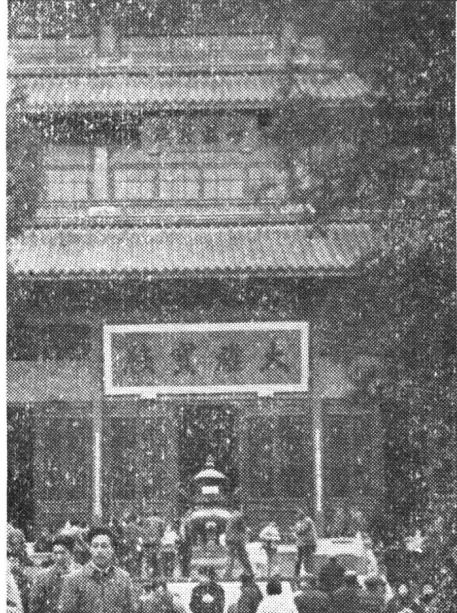
王駕吾題

輶光勝境

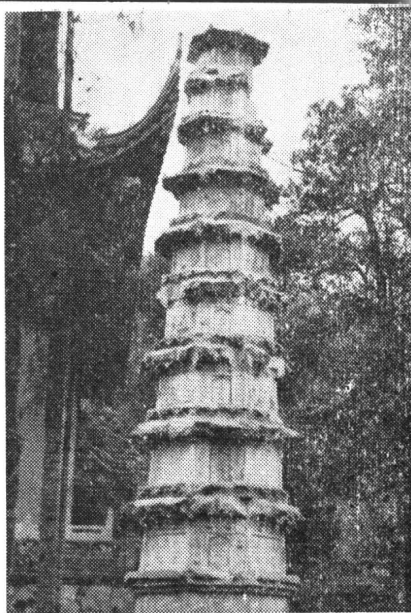




灵隐寺释迦牟尼像



灵隐寺大雄宝殿



大雄宝殿前石塔 (宋代)

弥勒佛造像 (宋代)





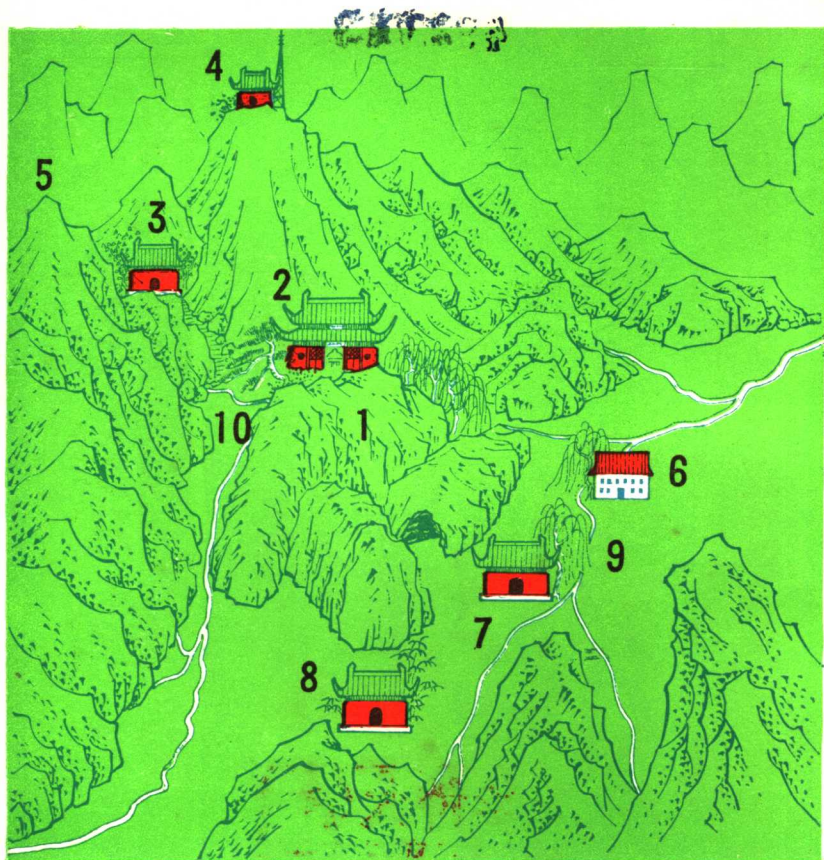
佛母造像（元代）



多闻天王造像（元代）

卢舍那佛会浮雕（宋代）





1. 飞来峰
2. 灵隐寺
3. 韬光寺
4. 北高峰
5. 美人峰

6. 天外天
7. 下天竺
8. 中天竺
9. 南天竺
10. 北涧





- | | | | |
|--------|--------|---------|----------|
| 1. 天外天 | 5. 玉乳洞 | 9. 冷泉亭 | 13. 大雄宝殿 |
| 2. 合涧桥 | 6. 射旭洞 | 10. 壑雷亭 | 14. 斋堂 |
| 3. 迴龙桥 | 7. 理公塔 | 11. 翠微亭 | 15. 冷泉茶室 |
| 4. 龙泓洞 | 8. 冷泉 | 12. 天王殿 | 16. 理公岩碑 |

目 录

湖上风光说灵隐

- 灵隐山水胜迹……………(1)
- 一峰孤绝似飞来……………(2)
- 琚琰春水过洞桥……………(3)
- 奇洞相连洞洞幽……………(5)
- 小朵峰前玉镜寒……………(7)
- 特特寻芳上翠微……………(9)
- 幽胜最爱韬光庵……………(11)

宝刹崔嵬霄汉间

- 灵隐寺及其沿革……………(14)

鬼斧神工造奇景

- 灵隐石刻艺术……………(21)
- 绚丽多彩的石窟造像……………(21)
- 琳琅满目的摩崖碑刻……………(24)

附录:

登临处处有遗文

- 灵隐诗文撷英……………(29)

〔文〕

- 冷泉亭记……………白居易(29)
- 灵隐寺碑记(节选)……………罗处约(31)
- 游西山记……………王洪(33)

〔诗〕

- 灵隐寺……………宋之问(36)
- 灵隐寺……………白居易(37)

翻经台·····	白居易(38)
登飞来峰·····	王安石(39)
闻林夫当徙灵隐寺寓居戏作灵隐前一首·····	苏轼(40)
龙泓洞·····	郭祥正(41)
观冷泉放闸二首·····	周紫芝(41)
冷泉亭放水·····	范成大(42)
西湖泛舟入灵隐山·····	葛天民(43)
冷泉亭·····	林 稹(44)
听猿·····	吴大有(44)
香林洞·····	董嗣杲(45)
北高峰·····	姚 肇(46)
题飞来峰·····	张 宁(47)
登韬光庵遇雨·····	赵 宽(48)
游飞来峰·····	张 瀚(48)
飞来峰·····	史 鉴(49)
庚午冬游韬光·····	文震孟(50)
九日同诸友登飞来峰·····	查继佐(51)
飞来峰·····	嵇宗孟(52)
冷泉亭·····	嵇宗孟(52)
坐金莲池上二首(选一)·····	汪懋麟(53)
韬光看泉·····	缪 彤(53)
巨公重建春淙亭于清绕桥诗以落之·····	厉 鹗(54)
灵隐寺·····	张新标(55)
由灵隐至驶光·····	林成栋(55)
翠微亭题名·····	汪继壕(56)
灵隐楹联集锦·····	(57)
游览灵隐须知·····	(61)
灵隐向您提供如下服务·····	(62)
附记·····	(63)

湖上风光说灵隐

——灵隐山水胜迹

亲爱的游客，您是初次光临西湖吧，让我充当您的向导，陪伴您先去那千年古刹灵隐，探幽揽胜一番如何？当您漫步于湖滨公园时，面对着那碧波千顷的秀丽湖光，一定会注意到，在西子湖的彼岸有一排翠屏般的山峦。其中有一座名叫“北高峰”。我们今天主要观览的“灵隐”，就在它的环抱之中。

“灵隐”是“仙灵隐居”的意思。这个地方，许多古人赞为杭州的第一游览胜地，明代大画家沈石田就有“湖上风光说灵隐”的诗句。在灵隐，自然的创造和人类的营建，极尽其妙，相得益彰。它有着被誉为“东南第一山”的飞来峰，有晶莹澄澈的冷泉，有玲珑幽邃的洞窟，有名重江南的古刹，有绚丽多姿的造像艺术，有起自唐宋的精湛碑刻……总之，它既是人们游览的胜地，又是学习、研究我国历史、文化、艺术和建筑的课堂。清人常安说得好：“武林山水自天开，牵率游人往复回。”灵隐在历史上就是人们最爱驻足的地方；今天，它更是吸引着国内外的游人，使他们惊奇叹服，流连忘返。

凡是初到灵隐的人，面对着这瑰丽的山水古迹，在饱览、盛赞之余，一定会急于知道这样一些问题：这些胜迹的历史是怎样的呢？有种种神奇的传说吗？是的，对于这样一处有着悠久历史的文物古迹来说，只是浮光掠影地看一看，而不从历史上去了解它，的确是不够的。笔者试图在这方面做点尝试，引导您一处一处地去观赏那些胜迹，把灵隐作一番简略的介绍。

一峰孤绝似飞来

——介绍飞来峰

您可由湖滨乘七路公共汽车，西行约十余华里，即到达灵隐。在这里首先映入您的眼帘的，就是那苍翠玉立的飞来峰。

飞来峰，高167米。山虽不高，但颇具特色。您瞧，那山岩有的如矫龙，有的如奔象，有的如伏虎，有的如惊猿。真是山骨暴露，峰棱如削，怪石林立，千态毕呈。其石色青中带紫，莹滑清润。在石壁的裂缝中，挺立着参天的古木，攀附着千载的寿藤，整个山峦，一年四季都是这样苍翠郁然。看眼前美景，您一定会产生一种欣赏绝妙的山水胜迹图的感觉。更令人称奇的是，飞来峰不但和周围的群山毫不相连，而且石质也绝然迥异，难怪前人要用“翠拥螺攒玉作堆，一峰孤绝似飞来”的诗句来赞美它了。

然而，您也许要问，这座山究竟为什么叫作“飞来峰”呢？

据志书记载，在一千六百多年前的东晋咸和元年，有个名叫慧理的印度和尚来到杭州。他登上这座山，立刻被这奇异的景色迷住了，禁不住赞叹说：“此乃中天竺国灵鹫山之上岭，不知何以飞来，仙灵隐窟，今复尔否①？”当时，人们听他这样说并不相信。于是，慧理又说：“此峰向有黑白二猿在洞修行，必相随而至此②。”说罢，他随即走到一个洞口，大声一呼，果然把那两只猿叫了出来。从此，这座山就被称为“飞来峰”了③。

一座高山万里迢迢从印度飞到杭州，当然是不可能的。然而作为一个神话传说，却给飞来峰蒙上了一层浪漫色彩。也正因为如此，飞来峰才成了历代诗人倍加喜爱吟咏的题材。而且这些诗人最为担心的，是怕有朝一日，这座飞来的山峰，再飞到别的地方

去。如唐代诗人方干《飞来峰》诗云：

台殿渐多山更重，却令飞去即应难。

在他看来，山上的亭台增多了，必然加重山的分量，山再想飞走是不大容易的了。而清代诗人徐子能则说：

风起还愁飞欲去，武林云护几千重。

在诗人的眼里，一旦刮起大风，山还是会飞走的，只有希望那天上的云彩，全部集中在杭州的上空，来遮住飞来峰的去路了。

飞来峰是灵隐胜迹的精萃所在，灵隐的石窟造像和碑刻也几乎全部集中在这里。因而飞来峰宛如一座巨大的“艺术陈列馆”，有着极高的观览价值。过去，在飞来峰上还有“连岩栈”、“伏龙栈”等奇石，“石面灵桃”等异木。可惜，在北宋末年皇帝搞“花石纲”时，劫运到东京（今开封市）去了。不然，飞来峰一定比现在还要美丽。明代文学家袁宏道曾称赞说：“湖上诸峰，当以飞来为第一④”。这个评价确实是恰如其分的。

琤琤春水过涧桥

——介绍合涧桥、廻龙桥

灵隐山水无处不奇，建筑无处不古。当您怀着急切的心情，奔向灵隐，去寻觅那些名胜古迹的时候，可曾知道，您已经步入了所谓“仙境之门”。这，就是“天外天”饭店前的合涧桥。

合涧桥，因两涧汇合而得名，为到灵隐的必经之路。宋人郭祥正曾有诗云：

两涧飞来处，云深合一桥。

更无歧路别，从此入烟霄。

据志书记载，合涧桥上以前曾有桥亭，名“春淙亭”，取自宋代大文豪苏东坡“两涧春淙一灵鹫”的诗句。这里的溪水分南北二涧，南涧发源于五云山水出岭，共汇合七条支涧，自天竺而下；北涧发源于西源峰，共汇合十条支涧，自灵隐而下，最后汇集于此。在合涧桥的下面，名叫“钱源”，又名“灵隐浦”。南宋时由西湖可通舟至此。由于这里是南北二涧汇集的地方，所以涧宽水深，水流极大，怒涛飞涌，蔚为壮观。明人贝清江在《古涧寒泉记》一文中，曾做了这样的描写：“……憩春淙亭，其东西合流注大壑，琅然如骤雨之至，雷震之薄，如决银河自天而落也⑤。”可惜，原来的桥亭在明代就已倾毁，加之历年的水土流失，今天在合涧桥上，您已无法看到贝清江所讲的那种奇观了。

走过合涧桥，顺着灵隐的石板大道，穿过一排蔽天的古木，行百余步，您会看见在飞来峰的嵒峭石壁之下，矗立着一个朴拙的桥亭，名为春淙亭。亭下为廻龙桥。廻龙桥在吴越时叫清绕桥。据记载，桥上过去曾另有一亭，是明朝万历三十九年（公元1611年）建造的，名叫“觉路津梁”，这个亭在明朝末年倾毁了。到了乾隆九年（公元1744年），灵隐寺的住持巨涛禅师在廻龙桥上重建桥亭，就把原来合涧桥上春淙亭的名字移到了这里。廻龙桥飞跨北涧之上，横陈飞来峰下。登上此桥，仰望可见苍山滴翠，俯首可听清泉奏鸣。每当秋冬时节，涧水若断若续，涓涓如线，其声淅沥幽咽；到了春夏雨后，则涧水激越澎湃，如万鼓齐鸣，声震岩岫。

合涧桥和廻龙桥，历来是人们听水看山的好地方。明人陈赞有一首诗说：

绿树层层怪石重，东西涧绕梵王宫。

桥间流过双溪合，雨后声喧万鼓雄。

今天，如果是在夏日雨后，游人仍然可以得到这种享受。不过最